

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                              |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>1</b> Mittente (Ragione sociale, città, stato)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><b>Magna S.p.A.</b><br><b>Via dei ciclamini, 4</b><br><b>I-70026 MODUGNO - BARI</b>                                                                                                                                                                    |  | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR) |  | <b>CMR</b>                                                                                                                                   |  |
| <b>2</b> Destinatar (Ragione sociale, città, stato)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br><b>MSP MATERIAL SYNCH &amp; PACKAGING</b><br><b>WORKING AREA CP</b><br><b>EDSEL-FORD-STR. 1-15</b><br><b>D-50769 Köln</b>                                                                                                                          |  | <b>16</b> Trasportatore (Ragione sociale, città, stato)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br><b>ARCESE / PAPAGNI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                                                                                              |  |
| <b>3</b> Luogo previsto per la consegna della merce<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br><b>Ort/Lieu IDEM</b><br><b>Land/Pays</b>                                                                                                                                                                                              |  | <b>17</b> Trasportatori successivi/i (Ragione sociale, città, stato)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                                              |  |
| <b>4</b> Luogo e data della presa in carico della merce<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br><b>Ort/Lieu MODUGNO,</b><br><b>Land/Pays ITALY</b><br><b>Datum/Date 18.09.2023</b>                                                                                                                                          |  | <b>18</b> Riserve e osservazioni del trasportatore<br>Réserves et observations des transporteurs<br><b>"Possible packaging components: cardboard parts PAP 20, wooden pallet FOR 50, packaging tape PP 5, VCI bag LDPE 4, envelope for label LDPE 4, film LDPE 4, straps PET 1, packaging foam 7"</b>                                                                                  |  |                                                                                                                                              |  |
| <b>5</b> Documenti allegati<br>Documents annexés<br><b>DELIVERY NOTE: 4050591, 4050592, 4050593, 4050594</b>                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                              |  |
| <b>6</b> Contrassegni e numeri<br><b>N1B17000DA / M0142701-002 2 Carton-Box Tm ford 7DCT300 2 pcs</b><br><b>BV6P7060GA / 2506471835KDFO 3 Carton Output Shaft 1 asm 3 pcs</b><br><b>AE8P7052CA / 9009065860KDFO 1 Carton Rotary Shaft Seal 396 pcs</b><br><b>AE8P7C604AC / 2500165003KDFO 6 Carton E-Motor 108 pcs</b><br><b>On 1 H-Pallet</b> |  | <b>10</b> Nr. di statistica<br>No. statistique                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  | <b>11</b> Peso lordo kg.<br>Poids brut kg.<br><b>160 kg</b><br><br><b>104 kg</b>                                                             |  |
| <b>12</b> Volume m3<br>Cubage m3                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                              |  |
| <b>UN-Nr.</b><br><b>Un-No.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | <b>Klasse</b><br><b>Classe</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  | <b>Ziffer</b><br><b>Chiffre</b>                                                                                                              |  |
| <b>13</b> Istruzioni del mittente<br>Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)                                                                                                                                                                                                                                                       |  | <b>19</b> zu zahlen vom:<br>A payer par:<br>Fracht<br>Prix de transport<br>Ermäßigungen<br>Réductions<br>Zuschläge<br>Suppléments<br>Nebengebühren<br>Frais accessoires<br>Sonstiges<br>Divers<br>Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer                                                                                                                                               |  | <b>Absender</b><br>L'expéditeur<br><b>Währung</b><br>Monnaie<br><b>Empfänger</b><br>Le Destinataire                                          |  |
| <b>14</b> Rückerstattung / Remboursement                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | <b>20</b> Convenzioni particolari / Conventions particulières                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                              |  |
| <b>15</b> Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement<br>Trasporto prepagato / Franco                                                                                                                                                                                                                                             |  | <b>21</b> Compilato a / Etablie à <b>MODUGNO</b> am / le                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | <b>22</b> Merce ricevuta<br>Réception des marchandises<br>Data<br>Date                                                                       |  |
| <b>23</b> <b>MAGNA PT SPA -VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>I-70026 MODUGNO - BARI</b><br>(Firma e timbro del mittente)<br>(Signature et timbre de L'expéditeur)                                                                                                                                                                                 |  | <b>24</b> <b>D X979YV</b><br>(Firma e timbro del trasportatore)<br>(Signature et timbre du transporteur)                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | <b>25</b> (Firma e timbro del destinatario)<br>(Signature et timbre du destinataire)                                                         |  |
| <b>26</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen<br>von bis km<br>Art Anzahl Kein-Tausch Tausch<br>Euro-Palette<br>Gitterbox-Palette<br>Einfach-Palette                                                                                                                                                                     |  | <b>27</b> Paletten-Absender – Expéditeur des palettes<br>Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes<br>Art Anzahl Kein-Tausch Tausch<br>Euro-palette<br>Gitterbox-Palette<br>Einfach-Palette                                                                                                                                                                                     |  | <b>28</b> Vertragspartner des Frachtführers<br>Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg<br>Bestätigung des Empfängers<br>Bestätigung des Fahrers |  |
| <b>29</b> Benutzte Gen.- Nr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | <b>30</b> National                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  | <b>31</b> Bilateral                                                                                                                          |  |
| <b>32</b> Targa motrice                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | <b>33</b> Targa rimorchio                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | <b>34</b> EG                                                                                                                                 |  |
| <b>35</b> Benutzte Gen.- Nr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | <b>36</b> National                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  | <b>37</b> CEMT                                                                                                                               |  |

**Buono di ritiro - 74894/2023/TR**

Utente TSANSALONE  
Utente, data e ora 15/09/2023 12:29:24  
18/09/2023 dalle ore 11:00 alle ore 15:00

**GETRAG S.P.A.****VIA DEI CICLAMINI 4 / ZONA INDUSTRIALE  
70026 MODUGNO****BA - ITA****Deposito**

**WEB - Bari**  
**via dei Calafati, 1/A**  
**70056 MOLFETTA**

**BA ITA****Destinatario**

**FORD-WERKE AG 50**  
**PF 71 02 65 EDESEL FORD STRASSE**  
**50769 KOELN (MERKENICH)**

**DEU****Viaggio** 74894/2023/TR**Vettore****Imballi** 1**Palette** 0**Riferimento****Merce** 048 PARTI DI RICAMBI**Volume** 0,2880 **Metri** 0,00**Peso lordo** 104,00**Importo** 0

Imballo

Quantità

Lunghezza

Larghezza

Altezza

Peso

ALL PALLETS

1

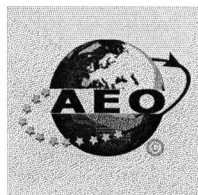
60,00

80,00

60,00

104,00

**RITIROX FORD MSP GERMANIA****RIF. JOSEF SALENBAUCH / MARTINELLI ROCCO / GAETANO PASTORE.****COMUNICARE DATI VETTORE - GRAZIE -****DA INOLTARE A RIVALTA CON PRIMO MEZZO DISPONIBILE - GRAZIE -**



MSP MATERIAL SYNCH & PACKAGING GMBH  
EDSEL-FORD-STR. 1-15  
50769 KÖLN  
GERMANIA

Delivery no. / Date: 4050592 / 18.09.2023  
Purch. ord. no.: 5297670  
Purch. ord. Date: 28.11.2014  
Supplier's no.: CJ8NA  
Order no. / Date: 30017760 / 01.12.2014  
Customer no.: 10006025  
Consignee: 30007407  
Packager Int. Cons.:

05 Service / Ersatzteil  
Person in charge: Bruno Maria Giovanna  
Tel. no. / Fax:

loading station: 2F

## Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 2,480 KG Net weight 1,980 KG

| Item   | Material Description                                                        | Quantity | Weight   |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------|----------|----------|
| 000010 | 9009065860KDFO<br>Rotary Shaft Seal<br>Customer article number: AE8P 7052CA | 396 PC   | 1,980 KG |
| 900001 | TRS-020000<br>Cardboard packaging No. 2                                     | 1 PC     | 1 KG     |

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Modugno, Italy

**AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352**

Magna PT S.p.A.  
a socio unico  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 Modugno (Bari)  
Tel. 080 - 5 85 81 11  
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00  
i.v.R. Imprese di Bari  
C.F. e P.IVA 04886850728  
REA 339886  
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA  
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855  
BIC EUR: BNLIITRR  
USD: Bank of America  
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 171020  
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH